

Side By Side Torquatus Defense of Epicurus

Post by “Cassius” of October 27, 2025 at 2:40 PM

To accompany the new Torquatus audio version I have now completed a side-by-side Latin and English version of the main Torquatus narrative. This version contains the Latin alongside the Yonge, Reid, and Rackham versions, followed by the modified Rackham which is the basis for the Text-To-Speech version. This will assist in helping us check to be sure that current and future text-to-speech versions stay compatible with the older public domain translations even as we convert it into more-widely-usable modern American English.

Here's the main link, and it can also be found in the right-hand navigation column alongside the side by side versions of Lucretius and Diogenes Laertius:

[EpicureanFriends Side-By-Side Torquatus](#)

I do my best to keep these as accurate as possible while still getting them out in a reasonable time frame, but I am sure there are some typos so always feel free to point those out when convenient.